

**Centre de Congressos**  
Andorra la Vella

**TURISME DE NEGOCIS**  
TURISMO DE NEGOCIOS  
TOURISME D'AFFAIRES  
BUSINESS TOURISM







**Centre de Congressos**  
Andorra la Vella

**TURISME DE NEGOCIS**  
**TURISMO DE NEGOCIOS**  
**TOURISME D'AFFAIRES**  
**BUSINESS TOURISM**

## TURISME DE NEGOCIS

El Centre de Congressos d'Andorra la Vella, situat al centre neuràlgic de la ciutat i en un emplaçament immillorable, enmig d'una oferta hotelera de més de 5.500 llits i un centenar de restaurants, esdevé el marc ideal per celebrar esdeveniments professionals.

El Centre de Congressos té una superfície de 4.200 m<sup>2</sup> distribuïts en instal·lacions com ara un auditòri, cinc sales funcionals i una cuina per a servei d'àpats. També disposa de servei d'aparcament per als assistents.

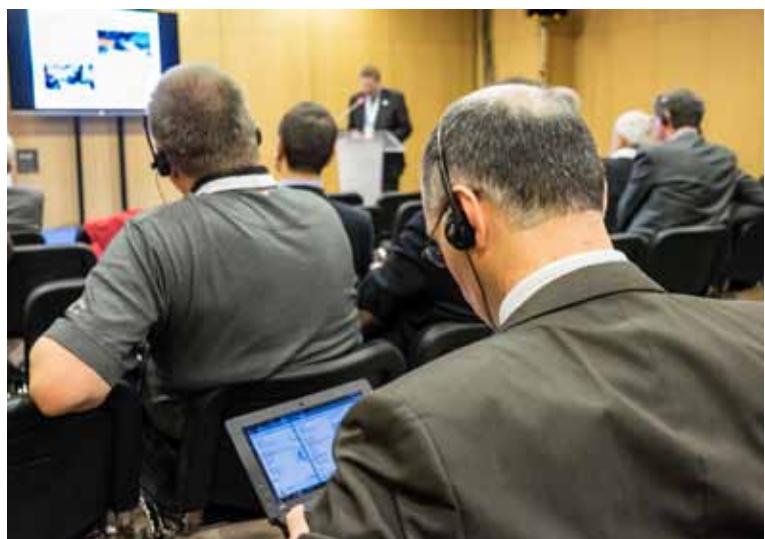
L'equip de professionals garanteix rigor, creativitat i qualitat en la prestació de serveis, perquè l'objectiu és l'èxit del vostre esdeveniment. La tecnologia dels mitjans audiovisuals i la funcionalitat del Centre permeten aconseguir un resultat òptim en l'organització de qualsevol tipus d'acte.

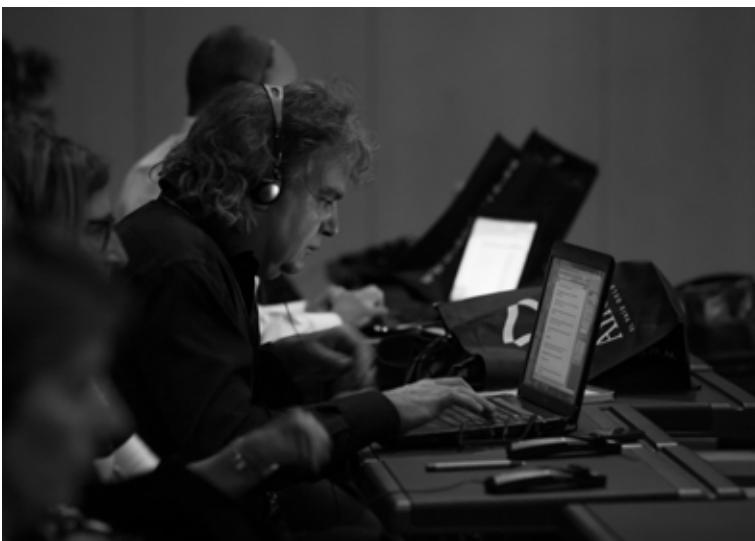
## TURISMO DE NEGOCIOS

El Centro de Congresos de Andorra la Vella, situado en el centro neurálgico de la ciudad y en un emplazamiento inmejorable, en medio de una oferta hotelera de más de 5.500 camas y un centenar de restaurantes, es el marco ideal para celebrar eventos profesionales.

El Centro de Congresos tiene una superficie de 4.200 m<sup>2</sup> distribuidos en instalaciones como un auditorio, cinco salas funcionales y una cocina para servicio de comidas. También dispone de servicio de aparcamiento para los asistentes.

El equipo de profesionales garantiza rigor, creatividad y calidad en la prestación de servicios, porque el objetivo es el éxito de vuestra reunión. La tecnología de los medios audiovisuales y la funcionalidad del Centro permiten conseguir un resultado óptimo en la organización de cualquier tipo de acto.





## TOURISME D'AFFAIRES

Le Centre de Congrès d'Andorra la Vella, situé au centre névralgique de la ville, a une situation privilégiée, avec une offre hôtelière de plus de 5.500 lits et d'une centaine de restaurants, ce qui en fait le lieu idéal pour réaliser des manifestations professionnelles.

Le Centre de Congrès a une surface de 4.200m<sup>2</sup> distribués en installations comme un auditorium, cinq salles fonctionnelles et une cuisine pour servir des repas. Il dispose aussi de parking pour les participants.

L'équipe de professionnels vous garantit la rigueur, la créativité et la qualité de la prestation de services, parce que l'objectif constant est la réussite de votre manifestation. La technologie des moyens audiovisuels et la fonctionnalité du centre permettent d'atteindre un résultat optimum dans l'organisation de n'importe quel type d'évènement.

## BUSINESS TOURISM

The Congress Centre of Andorra la Vella is located in the very heart of the city in an unsurpassable location, with local hotel accommodation reaching a total of more than 5.500 beds and with over a hundred restaurants, the city has become the ideal location for professional events of all kinds.

The Congress Centre covers 4.200 m<sup>2</sup> and includes an auditorium, five function rooms and a catering kitchen, while we also offer a parking service for clients.

Our staff are trained to ensure rigour, creativity and quality in the provision of professional services. Our aim is to guarantee the success of your event. The advanced technology of our audiovisual equipment and our specific work processes mean optimum results in the organisation of all types of events.

## EQUIPAMENT TÈCNIC

El Centre de Congressos coordina totes les prestacions i els serveis de què disposa, com ara els muntatges i desmuntatges. Té a la vostra disposició un gran equip humà i l'assessorament necessari per a l'organització de l'esdeveniment.

El Centre de Congressos està equipat amb les tecnologies d'última generació i disposa de material exclusiu de lloguer per a qualsevol tipus d'esdeveniment.

## EQUIPAMIENTO TÉCNICO

El Centro de Congresos coordina todas las prestaciones y los servicios de que dispone, como los montajes y desmontajes. Tiene a vuestra disposición un gran equipo humano y el asesoramiento necesario para la organización del evento. El Centro de Congresos está equipado con las tecnologías de última generación y dispone de material exclusivo de alquiler para cualquier tipo de evento.

## ÉQUIPEMENT TECHNIQUE

Le Centre de Congrès coordonne toutes les prestations et les services dont il dispose, comme les montages et démontages d'infrastructures. Il met à votre disposition une grande équipe humaine et le conseil nécessaire pour l'organisation de l'évènement.

Le Centre de Congrès est équipé des technologies de dernière génération et dispose d'un matériel exclusif en location pour n'importe quel type d'évènement.

## TECHNICAL EQUIPMENT

The Congress Centre is responsible for coordinating all those facilities and services at our disposal. We take care of your event, from preparation through to dismantling. Our staff are on hand to provide the assessment you need to organise your event.

The Congress Centre is equipped with the latest technology and has exclusive equipment for hire which may be used for a wide range of events.



## SERVEIS COMPLEMENTARIS

El Centre de Congressos disposa d'una àmplia oferta per a la contractació de serveis complementaris que cobreixen tots els detalls del desenvolupament del vostre esdeveniment: fotògrafs, servei d'àpats, servei de decoració, enregistrament d'imatges, servei de contractació d'estands, rotolacions i servei d'informació per a excursions d'acompanyants.

## SERVICIOS COMPLEMENTARIOS

El Centro de Congresos dispone de una amplia oferta para la contratación de servicios complementarios que cubren todos los detalles del desarrollo de vuestro evento: fotógrafos, servicio de comidas, servicio de decoración, grabación de imágenes, servicio de contratación de stands, rotulaciones y servicio de información para excusiones de acompañantes.

## SERVICES COMPLÉMENTAIRES

Le Centre de Congrès dispose d'une offre de services complémentaires importante, afin de couvrir tous les détails du développement de votre manifestation : photographe, service de repas, service de décoration, vidéos, locations de stands, supports écrits et service d'information sur les excursions possibles pour les accompagnants.

## COMPLEMENTARY SERVICES

The Congress Centre provides an extensive number of choices when it comes to contracting complementary services. We ensure that the details are taken care of in the organisation of your event, from photographs, catering, decorating services, image recording, contract services for stands, signs and information services for organised business companion trips.





	m <sup>2</sup>						
Auditori	1100	X	X	450	900	X	X
La Consòrcia	570	200	400	250	450	X	X
La Consòrcia (C1)	135	X	X	35	50	X	X
La Consòrcia (C2)	150	X	X	35	50	X	X
La Consòrcia (C3)	150	X	X	40	60	X	X
La Consòrcia (C4)	135	X	X	40	60	X	X
La Consòrcia (C4+C3)	285	X	X	100	200	X	X
La Consòrcia (C1+C2)	285	X	X	100	200	X	X
La Consòrcia (C1+C4)	270	100	200	70	150	35	30
La Consòrcia (C2+C3)	300	100	200	70	150	35	30
Aqua	60	X	X	25	30	20	15
Aria	100	X	X	35	50	26	20
Ignis	65	X	X	25	30	20	15
Ferrum	55	X	X	25	30	26	20



Banquet / Banquete / Banquet / Banquet

Còctel / Cóctel / Cocktail / Cocktail

Disposició escola / Disposición escuela / Disposition école / College-style

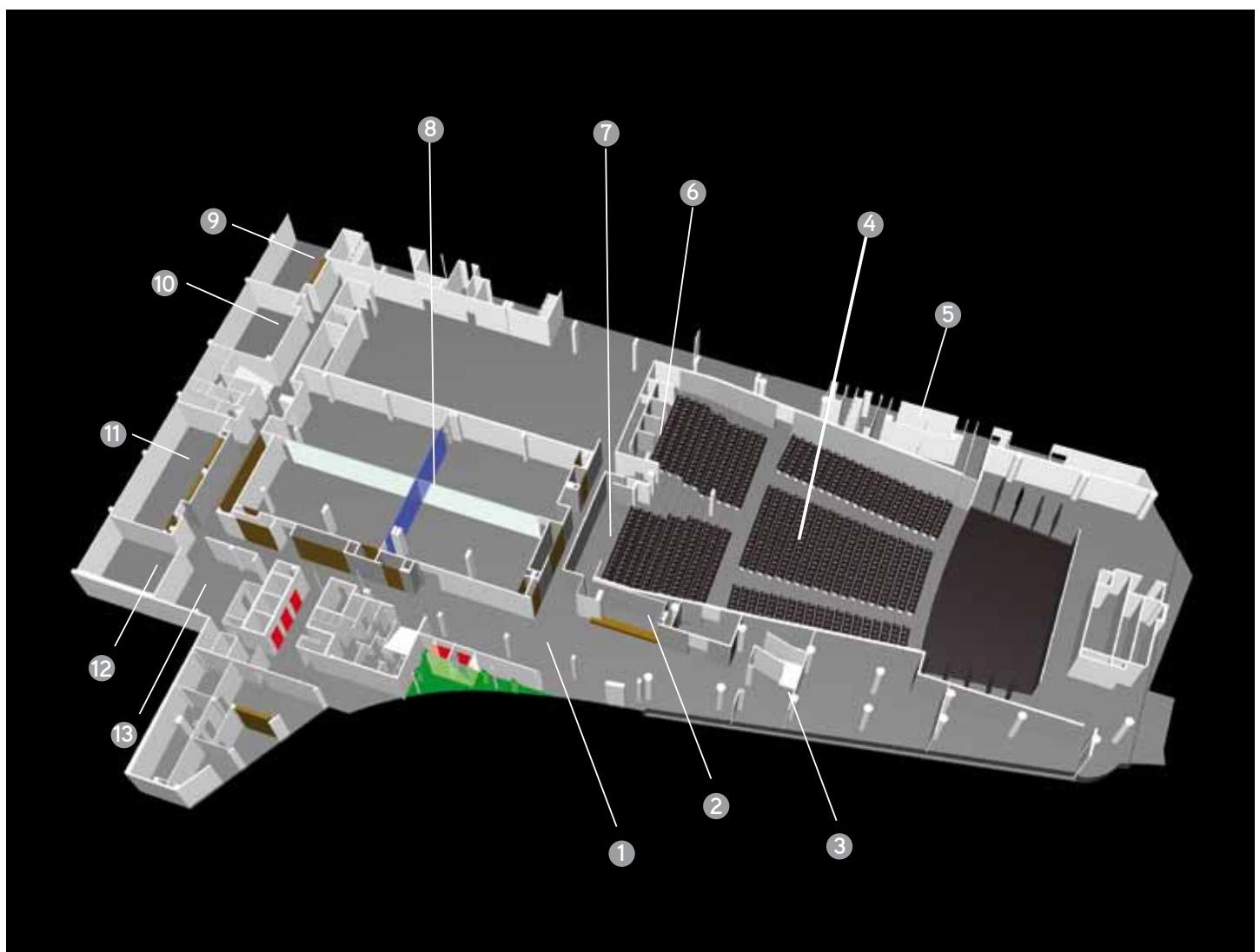
Disposició teatre / Disposición teatro / Disposition théâtre / Theatre-style

Taula imperial / Mesa Imperial / Table impériale / Imperial table

Disposició en U / Disposición en U / Type U / U-type



## EQUIPAMENTS I SERVEIS / EQUIPAMIENTO Y SERVICIOS ÉQUIPEMENTS ET SERVICES / FACILITIES AND SERVICES



- 1 Recepció / Recepción / Reception / Reception
- 2 Vestíbul / Vestíbulo / Vestibule / Lobby
- 3 Guarda-roba / Guardarropa / Vestiaire / Coat-check
- 4 Auditori / Auditorio / Auditorium / Auditorium
- 5 Camerinos / Camerinos / Loges / Dressing Rooms
- 6 Traducció simultània / Traducción simultánea / Traduction simultanée / Simultaneous Translation
- 7 Cabina so i llum / Cabina sonido y luz / Cabine son et lumière / Sound and Light Cabinet
- 8 Sala La Consòrcia / Sala La Consòrcia / Salle La Consòrcia / The La Consòrcia Hall
- 9 Sala Ferrum / Sala Ferrum / Salle Ferrum / The Ferrum Hall
- 10 Sala Ignis / Sala Ignis / Salle Ignis / The Ignis Hall
- 11 Sala Ària / Sala Ària / Salle Ària / The Ària Hall
- 12 Sala Aqua / Sala Aqua / Salle Aqua / The Aqua Hall
- 13 Cuina i càtering / Cocina i catering / Cuisine et service de repas / Kitchen and Catering

## L'AUDITORI / AUDITORIO / AUDITORIUM / AUDITORIUM

L'Auditori disposa d'una superfície de 1.100 m<sup>2</sup>, amb 900 places tipus teatre que es poden transformar fàcilment en 450 places amb taula de treball.

Està equipat amb butaques de disseny exclusiu, connexions elèctriques, multimèdia, cinc cabines de traducció simultània, equipament de traducció via infrarojos, equipament audiovisual, equipament d'il·luminació i quatre camerinos.

El Auditorio dispone de una superficie de 1.100 m<sup>2</sup>, con 900 plazas tipo teatro que se pueden transformar fácilmente en 450 plazas con mesa de trabajo.

Está equipado con butacas de diseño exclusivo, conexiones eléctricas, multimedia, cinco cabinas de traducción simultánea, equipamiento de traducción vía infrarrojos, equipamiento audiovisual, equipamiento de iluminación y cuatro camerinos.

L'Auditorium dispose d'une surface de 1.100 m<sup>2</sup>, avec 900 places type théâtre qui peuvent se transformer facilement en 450 places avec tables de travail.

Il est équipé de fauteuils de stylisme exclusif, de connexions électriques, de multimédia, de cinq cabines de traduction simultanée, d'équipement de traduction par infrarouges, d'équipement audiovisuel, d'équipement d'éclairage et de quatre loges.

The auditorium has a total area of 1,100 m<sup>2</sup>, with 900 theatre-type seats which can be easily converted into 450 office chairs, each fitted with a writing desk. The room is fitted with exclusive designer armchairs, electrical connections, multimedia resources, five simultaneous translation cabins, infra-red translation equipment, audiovisual and lighting equipment and four dressing rooms.



900 PAX



450 PAX

### ESCANARI / ESCENARIO / STAGE / SCÈNE

Boca / Boca / Largeur / Length: 20 m  
Fons / Fondo / Profondeur / Depth: 10 m  
Altura / Altura / Hauteur / Height: 4,10 m  
Camerinos / Camerinos / Loges / Dressing rooms: 4



## SALA LA CONSÒRCIA / SALA LA CONSÒRCIA / SALLE LA CONSÒRCIA / LA CONSÒRCIA HALL

Amb una superfície total de 570 m<sup>2</sup>, destaca la seva polivalència i versatilitat. Es divideix en quatre espais o dos espais combinats entre si, convertint-se en un espai idoni per a la celebració de conferències, formacions, banquets i coffee breaks.

Con una superficie total de 570 m<sup>2</sup>, destaca su polivalencia y versatilidad. Se divide en cuatro espacios o dos espacios combinados entre sí, convirtiéndose en un espacio idóneo para la celebración de conferencias, formaciones, banquetes y coffee breaks.

Avec une surface totale de 570 m<sup>2</sup>, on remarque sa polyvalence et son adaptabilité. Elle se divise en quatre espaces ou deux espaces combinés entre eux, se transformant ainsi en un espace idoine pour la tenue de conférences, de formations, de banquets et de pauses-café.

The hall comprises an area of some 570 m<sup>2</sup> and is noteworthy for its multi-purpose, versatile design. It may be divided into either four separate areas or two combined areas, making it an ideal area for conferences, training sessions, banquets and coffee breaks.



LA CONSÒRCIA

### LA CONSÒRCIA <>> 570 M<sup>2</sup>



450 PAX



250 PAX



200 PAX



400 PAX

### LA CONSÒRCIA <>> C1 - 135 M<sup>2</sup> <>> C2 - 150 M<sup>2</sup> <>> C3 - 150 M<sup>2</sup> <>> C4 - 135 M<sup>2</sup>

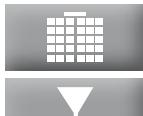


60 PAX



40 PAX

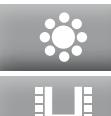
### LA CONSÒRCIA <>> C1+C4 <>> 270 M<sup>2</sup>



150 PAX



70 PAX



100 PAX



200 PAX



35 PAX



30 PAX

### LA CONSÒRCIA <>> C2+C3 <>> 300 M<sup>2</sup>



150 PAX



100 PAX



80 PAX



200 PAX



35 PAX



30 PAX



AQUA



LA CONSÒRCIA



És un espai adequat per celebrar reunions amb muntatge tipus U i formacions o per establir la secretaria tècnica de l'esdeveniment. Pot disposar d'un projector i d'una pantalla motoritzada, flip-chart. També disposa d'ordinador i de serveis complementaris com ara servei de fotocopiadora i fax.

Es un espacio adecuado para celebrar reuniones con montaje tipo U y formaciones o para establecer la secretaría técnica del evento. Puede disponer de un proyector y de una pantalla motorizada, flip-chart. También dispone de ordenador y de servicios complementarios como servicio de fotocopiadora y fax.

C'est un espace adapté aux réunions en U et aux formations, ou qui permet d'installer le secrétariat technique de l'événement. Il peut disposer d'un projecteur et d'un écran motorisé, flip-chart. Il dispose aussi d'un ordinateur et de services complémentaires comme le service de photocopie et de fax.

This is an area suitable for holding meetings in a U-form or for establishing the technical secretariat of the event. A projector and a powered flip-chart screen are available. The Aqua Hall also has a computer and complementary services such as a photocopier and fax.

- |  |        |
|--|--------|
|  | 30 PAX |
|  | 25 PAX |
|  | 15 PAX |
|  | 20 PAX |

## ÀRIA <>> 100 M<sup>2</sup>

Espai on es poden desenvolupar seminaris, rodes de premsa, reunions de petit format o la sala paral·lela al congrés amb una disposició teatre i capacitat màxima de 50 persones. Disposa de pantalla motoritzada, projector elevat i receptor de traducció.

Espacio donde se pueden desarrollar seminarios, ruedas de prensa, reuniones de pequeño formato o la sala paralela al congreso con una disposición teatro y capacidad máxima de 50 personas. Dispone de pantalla motorizada, proyector elevado y receptor de traducción.

Espace où on peut organiser des séminaires, des conférences de presse, des réunions en petit nombre ou l'utiliser comme salle parallèle au congrès avec une disposition type théâtre et une capacité maximale de 70 personnes. Elle dispose d'un écran motorisé, d'un projecteur élevé et d'un récepteur de traduction.

This is an area for seminars, press conferences, small-format meetings, or it may be used as a room parallel to the conference hall with a theatre-type seating arrangement and a maximum seating capacity for 50 people. A powered screen, elevated projector and translation receptor are available.

 50 PAX

 35 PAX

 20 PAX

 26 PAX





Espai ideal per fer seminaris de 15 persones, rodes de premsa i formacions. Disposa de pantalla, projector i receptors de traducció.

Espacio ideal para realizar seminarios de 15 personas, ruedas de prensa y formaciones. Dispone de pantalla, proyector y receptores de traducción.

Espace idéal pour faire des séminaires de 15 personnes, des conférences de presse, et des formations. Elle dispose d'un écran, d'un projecteur et de récepteurs de traduction.

An ideal area for seminars for up to 15 people, press conferences and training sessions. A screen, projector and translation receptors are available.

 30 PAX

 25 PAX

 15 PAX

 20 PAX



## FERRUM <> 55 M<sup>2</sup>

Sala multiús, per la seva llum natural, que pot esdevenir un espai per a dinars de treball, una sala de formació o de reunions, una sala VIP o una sala de descans de l'esdeveniment. L'equipament tècnic es munta segons les necessitats de l'esdeveniment. Disposa d'una pantalla.

Sala multiuso, por su luz natural, que puede convertirse en un espacio para comidas de trabajo, una sala de formación o de reuniones, una sala VIP o una sala de descanso del evento. El equipamiento técnico se monta según las necesidades del evento. Dispone de una pantalla.

Salle multi-usage en raison de sa lumière naturelle, qui peut se transformer en espace pour des repas de travail, en salle de formation ou de réunions, en salle VIP, ou en salle de repos de la manifestation. Le montage de l'équipement technique s'effectue selon les nécessités de la manifestation.

Elle dispose d'un écran.

A multi-purpose salon with natural light which can be used for professional meals, a training or meeting room, a VIP lounge or a rest area during events. The room's technical equipment can be prepared according to the specific needs of each event.



30 PAX



25 PAX



20 PAX



26 PAX



## RECEPCIÓ I VESTÍBUL

La planta del Centre de Congressos disposa d'un vestíbul amb zona de guardarropa, té la possibilitat d'un mostrador per donar servei als assistents i realitzar el registre d'inscripcions i pot acollir els coffee breaks.



## RECEPCIÓN Y VESTÍBULO

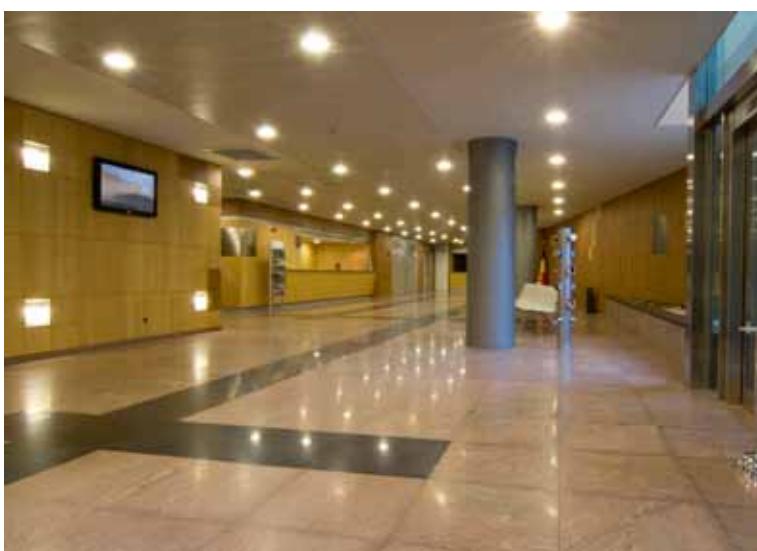
La planta del Centro de Congresos dispone de un vestíbulo con zona de guardarropa, tiene la posibilidad de un mostrador para dar servicio a los asistentes y realizar el registro de inscripciones, y puede acoger los coffee breaks.

## RÉCEPTION ET VESTIBULE

L'étage du Centre de Congrès dispose d'un vestibule avec un vestiaire. Il est possible d'installer un comptoir pour renseigner les assistants, faire des inscriptions, et réaliser les pauses-café.

## RECEPTION AND LOUNGE

The floor area at the Congress Centre includes a lounge with a coat-check area, a desk for customer service and registration, the area is also ideal for rest periods and coffee breaks.



## CUINA, SERVEI D'ÀPATS

El Centre de Congressos coordina la contractació de les empreses de servei d'àpats per a l'elaboració dels coffee breaks o els dinars de treball. Disposa de zona freda, zona calenta i cambra freda.



## COCINA, SERVICIO DE COMIDAS

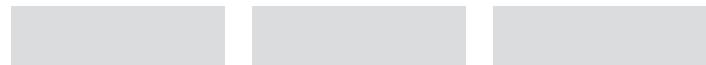
El Centro de Congresos coordina la contratación de las empresas de servicio de comidas para la elaboración de los coffee breaks o las comidas de trabajo. Dispone de zona fría, zona caliente y cámara frigorífica.

## CUISINE, SERVICE TRAITEUR

Le Centre de Congrès coordonne la sous-traitance de service de repas pour l'élaboration des pauses-café ou des repas de travail. Il dispose d'une zone froide, d'une zone chaude et d'une chambre froide.

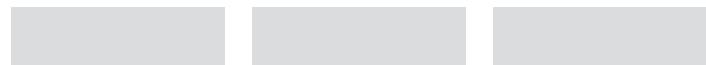
## THE KITCHEN AND MEAL SERVICES

The Congress Centre coordinates catering service contracts for light meals during breaks or professional dinners. The kitchen is fitted with a cold and a hot area as well as a cold chamber.



**Centre de Congressos d'Andorra la Vella**  
Plaça del Poble s/n  
AD500 Andorra la Vella

Tel.: [+376] 730 005  
[centredecongressos@comuandorra.ad](mailto:centredecongressos@comuandorra.ad)  
[www.andorralavella.ad](http://www.andorralavella.ad)



  
Comú d'Andorra la Vella

  
Andorra la Vella  
*Capital dels Pirineus*